

des expériences dans l'atmosphère qui a déjà été entéri-née, et de participer aux entretiens sur l'interdiction de tout autre genre d'expériences?

**L'hon. M. Sharp:** En effet, monsieur l'Orateur, je crois que ce genre d'instances seraient beaucoup plus fructueuses qu'une simple protestation. Les Chinois connaissant notre position. Nous nous proposons d'inviter instamment les Chinois et les Français à s'interdire les expériences nucléaires dans l'atmosphère et à prendre la position du Canada, qui consiste à abandonner toute expérience nucléaire.

\* \* \*

### LA SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL

LES ALLOCATIONS FAMILIALES—ON RÉCLAME UN RÉGIME SUSCEPTIBLE DE FAVORISER LES FAMILLES

[Français]

**M. Gérard Laprise (Abitibi):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

J'aimerais lui demander s'il a été convenu d'une date entre les fonctionnaires du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et leurs homologues du Québec, en vue de trouver une formule de rapatriement des allocations familiales qui soit acceptable et, dans l'affirmative, pourrait-il assurer la Chambre que cette formule sera plus acceptable pour les familles que pour les provinces?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur le président, le premier ministre du Québec m'a envoyé un télégramme vendredi, je crois, pour me dire qu'il proposait que les fonctionnaires se rencontrent pour discuter de ce problème, et je crois que les instances de l'honorable député sur l'importance de songer aux familles plutôt qu'aux provinces ou aux gouvernements constituent une suggestion très bienvenue dont nous tiendrons compte.

\* \* \*

### L'ÉNERGIE

LE PROJET DE PIPE-LINE DU MACKENZIE—LE GOUVERNEMENT ET LES CONCLUSIONS DE L'ÉTUDE

[Traduction]

**M. G. H. Aiken (Parry Sound-Muskoka):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Elle découle de déclarations que le ministre d'État aurait faites à Calgary en fin de semaine. Le gouvernement a-t-il accepté les conclusions générales de l'étude de la vallée du Mackenzie quant à son utilisation comme corridor de transport par les Chemins de fer Nationaux du Canada et par l'Alberta Gas Trunk Line Company Limited?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Je souhaiterais que la question puisse être posée directement. J'ai déjà signalé aux députés qu'il n'est pas très régulier de poser des questions sur des déclarations faites à l'extérieur de la Chambre sauf lorsqu'on demande au premier ministre si une telle déclaration est conforme à la politique du gouvernement. Le député est néanmoins autorisé à poser cette question directement au ministre.

[M. Lewis.]

**M. Aiken:** Monsieur l'Orateur, je l'ai déjà tenté, mais en tout cas, puis-je poser directement au ministre la question que j'ai esquissée?

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Monsieur le président, nous avons déclaré, dès août 1970, que nous établirions un corridor pour permettre la construction de gazoducs et d'oléoducs dans le Nord. Toutefois, nous n'en sommes pas encore arrivés à une décision finale au sujet de ce corridor, mais, dès qu'elle sera connue, nous en ferons part aux honorables députés.

[Traduction]

**M. Aiken:** Comme question supplémentaire, monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre si le gouvernement a reçu un exemplaire de ce rapport que Washington aurait publié aujourd'hui?

[Français]

**L'hon. M. Chrétien:** Monsieur le président, je ne suis pas au courant du fait qu'un rapport ait été publié aujourd'hui à ce sujet par le gouvernement des États-Unis.

\* \* \*

### LES GRAINS

LE BLÉ—LA DATE DES PAIEMENTS À L'ACRE

[Traduction]

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince Albert):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Justice. Elle porte sur les paiements à l'acre versés par le gouvernement du Canada, en fonction des sommes que le régime des deux prix est censé assurer. C'était il y a trois semaines, je crois, qu'il a déclaré qu'une annonce serait faite bientôt. Naturellement, les cultivateurs de l'Ouest, qui devront bientôt se mettre aux travaux du printemps, veulent savoir quand ils toucheront cet argent.

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, ce que j'ai promis il y a quelques semaines c'était de faire connaître la façon dont l'argent serait distribué, et cela a été fait il y a quelque temps. Nous nous occupons maintenant d'établir les chiffres exacts et le mode de versement. La première distribution proprement dite à l'égard de 1972, se fera, je pense, au cours du mois d'avril.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** Monsieur l'Orateur, je n'ai pas très bien compris ce que signifie «distribution pour la première fois». Quel est le sens de cette expression?

**L'hon. M. Lang:** Monsieur l'Orateur, je parlais du paiement pour cette année.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** Oh, j'ai compris, monsieur l'Orateur. Y a-t-il un rapport entre la date de la distribution et les rêveries métaphysiques du premier ministre au cours de l'émission «Encounter» d'hier quant à la date éventuelle des élections?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie.